

Monadologie

MONADOLOGIE

Gottfried Wilhelm Leibniz



Monadologie

Oorspronkelijk verschenen als *La Monadologie / Les Principes de la Philosophie*.

Auteur: Gottfried Wilhelm Leibniz (1714)

Vertaling en bewerking: Erik Nagtegaal, in samenwerking met Gemini (Google AI).

Voorwoord: Erik Nagtegaal & Gemini (Google AI)

Vertaling en voorwoord: Deze uitgave is tot stand gekomen door een unieke, eigentijdse samenwerking tussen menselijke scherpzinnigheid en technologische precisie. De vertaling en de diepgaande taalkundige en theologische analyses werden in eerste aanzet gegenereerd met behulp van kunstmatige intelligentie (AI).

Eindredactie en reconstructie: Erik Nagtegaal

Erik Nagtegaal heeft de tekst woord voor woord gewogen, de zinsconstructies hersteld en ervoor gezorgd dat Leibniz' specifieke terminologie met de juiste conceptuele scherpte in het Nederlands is verankerd.

Bronverantwoording: Voor deze vertaling is gebruikgemaakt van de historische edities van J.E. Erdmann (1840) en C.I. Gerhardt (1885). Een volledig overzicht van alle geraadpleegde bronnen en filosofische commentaren vindt u in de bibliografie achter in dit werk.

Copyright: © 2026, Erik Nagtegaal

Druk- en bindwerk: Brave New Books, Rotterdam

Omslagontwerp: Erik Nagtegaal

Vormgeving binnenwerk: Brave New Books, Rotterdam

Filosofie algemeen

ISBN: 9789465540399

NUR: 730

Alle rechten voorbehouden. Niets uit deze uitgave mag worden verveelvoudigd, opgeslagen in een geautomatiseerd gegevensbestand, of openbaar gemaakt, in enige vorm of op enige wijze, hetzij elektronisch, mechanisch, door fotokopieën, opnamen, of op enige andere manier, zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van de uitgever en de eindredacteur.

*“De grootsheid van het leven kan niet anders worden
ingeschat dan met behulp van de veelheid van handelingen.”*

Gottfried Wilhelm Leibniz